



(南北朝) 昙鸾 道绰 著
张景岗 点校

昙鸾大师 文集
道绰大师

九州出版社

云在阁经藏

昙鸾大师
道绰大师 文集

（南北朝）昙鸾 道绰 著

张景岗 点校

图书在版编目 (CIP) 数据

昙鸾大师、道绰大师文集 / (南北朝) 昙鸾, (南北朝) 道绰著;
张景岗点校. — 北京: 九州出版社, 2013. 1

ISBN 978-7-5108-1928-5

I. ①昙… II. ①昙… ②道… ③张… III. ①净土宗
— 中国—南北朝时代—文集 IV. ①B946. 8-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第010649号

昙鸾大师、道绰大师文集

作 者 (南北朝) 昙鸾 道绰 著 张景岗 点校
出版发行 九州出版社
出 版 人 黄宪华
地 址 北京市西城区阜外大街甲35号 (100037)
发行电话 (010) 68992190/2/3/5/6
网 址 www.jiuzhoupress.com
电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷 三河市东方印刷有限公司
开 本 720毫米×1020毫米 16开
印 张 19.75 插 页 6P
字 数 300千字
版 次 2014年1月第1版
印 次 2014年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5108-1928-5
定 价 88.00元

★ 版权所有 侵权必究 ★

出版说明

昙鸾（476~542），南北朝时代北魏高僧，净土宗创始人之一。山西雁门人，少年出家，苦节力学，精通诸经，尤其对龙树一系的《中论》、《百论》、《十二门论》、《大智度论》及佛性学说深有研究。后因求长生之法，往江南访陶弘景，得《仙经》十卷，并与梁武帝谈论佛法，受到极高的礼遇。北归途经洛阳，遇印度僧菩提流支，从受《观无量寿佛经》，乃尽弃仙学，专修净土。师兼通内外典籍，四众钦服，东魏孝静帝尊之为“神鸾”，敕住并州大寺，后住汾州玄中寺，弘阐念佛法门。昙鸾大师现存著作有《往生论注》（即《无量寿经优婆提舍愿生偈注》）两卷，及《略论安乐净土义》、《赞阿弥陀佛偈》。印光大师盛赞其所著《往生论注》“妙绝古今”，称其“上继匡庐，下启天台、西河、长安等”，在中国净土宗发展史上占有重要的地位。

道绰（562~645），唐代高僧，净土宗创始人之一。俗姓卫，并州汶水人。十四岁出家，习《大般涅槃经》，曾开

讲二十四遍。后移住玄中寺，继承昙鸾大师的净土思想，讲《观无量寿佛经》二百余遍，广劝信众称名念佛，注重实修，感化甚广。贞观年间，善导曾依之修学，后入长安弘扬净土，成为一代祖师。道绰大师著作有《安乐集》两卷，广引经论，劝归净土。

二师著述，经唐末五代十国战乱，至宋代本土已湮没无存，幸唐时已传至东瀛，后收录于《大正藏》、《卍续藏》，今依之点校整理，以飨读者。书后附录天亲菩萨《往生论》（即《无量寿经优婆提舍愿生偈》）、善导《依经明五种增上缘义》、窥基《西方要决释疑通规》、元晓《游心安乐道》、道镜、善道《念佛镜》等净土论著。

九州出版社

二〇一四年一月

目 录

昙鸾大师

无量寿经优婆提舍愿生偈注卷上.....	3
无量寿经优婆提舍愿生偈注卷下.....	34
略论安乐净土义.....	69
赞阿弥陀佛偈.....	79
[附] 传记文献八种.....	105

道绰大师

安乐集卷上.....	115
安乐集卷下.....	148
[附] 传记文献五种.....	174

附录

无量寿经优婆提舍愿生偈.....	婆藟槃头菩萨	181
依经明五种增上缘义.....	善导	191
西方要决释疑通规.....	窥基	210
游心安乐道.....	元晓	233
念佛镜.....	道镜、善道	266

附录一

1. 无量寿经优婆提舍愿生偈.....	婆藟槃头菩萨	181
2. 依经明五种增上缘义.....	善导	191
3. 西方要决释疑通规.....	窥基	210
4. 游心安乐道.....	元晓	233
5. 念佛镜.....	道镜、善道	266

附录二

1. 无量寿经优婆提舍愿生偈.....	婆藟槃头菩萨	181
2. 依经明五种增上缘义.....	善导	191
3. 西方要决释疑通规.....	窥基	210
4. 游心安乐道.....	元晓	233
5. 念佛镜.....	道镜、善道	266



晏鸾大师

无量寿经优婆提舍愿生偈注卷上

婆薮槃头菩萨 造

魏永宁寺北天竺沙门菩提流支 译论

魏西河石壁谷玄中寺沙门昙鸾 注解

谨案龙树菩萨《十住毗婆沙》云：菩萨求阿毗跋致，有二种道，一者难行道，二者易行道。难行道者，谓于五浊之世，于无佛时，求阿毗跋致为难。此难乃有多途，粗言五三，以示义意：一者外道相善，乱菩萨法；二者声闻自利，障大慈悲；三者无赖恶人破他胜德；四者颠倒善果，能坏梵行；五者唯是自力，无他力持。如斯等事，触目皆是。譬如陆路，步行则苦。易行道者，谓但以信佛因缘，愿生净土，乘佛愿力，便得往生彼清净土，佛力住持，即入大乘正定之聚。正定，即是阿毗跋致。譬如水路，乘船则乐。

此《无量寿经优婆提舍》，盖上衍之极致，不退之风航者也。“无量寿”是安乐净土如来别号。释迦牟尼佛在王舍城，及舍卫国，于大众之中，说无量寿佛庄严功德。即以佛名号为经体。后圣者婆薮槃头菩萨，服膺如来大悲之教，傍经作《愿生偈》，复造长行重释。

梵言“优婆提舍”，此间无正名相译，若举一隅，可名为“论”。所以无正名译者，以此间本无佛故。如此间书，就孔子而称“经”。余人制作，皆名为“子”。国史、国纪之徒，各别体例。然佛所说十二部经中，有论议经，名优婆提舍。若复佛诸弟子解佛经教，与佛义相应者，佛亦许名优婆提舍，以入佛法相故。此间云“论”，直是论议而已，岂得正译彼名耶？又如女人，于子称母，于兄云妹，如是等事，皆随义各别。若但以“女”名，泛谈母、妹，乃不失女之大体，岂含尊卑之义乎？此所云“论”，亦复如是，是以仍存梵音，曰“优婆提舍”。

此论始终凡有二重：一是总说分，二是解义分。总说分者，前五言偈尽是。解义分者，“论曰”以下长行尽是。所以为二重者，有二义：偈以颂经，为总摄故；论以释偈，为解义故。

“无量寿”者，言无量寿如来，寿命长远不可思量也。

“经”者，常也。言安乐国土佛及菩萨清净庄严功德、国土清净庄严功德，能与众生作大饶益，可常行于世，故名曰经。

“优婆提舍”，是佛论议经名。“愿”，是欲乐义。“生”者，天亲菩萨愿生彼安乐净土如来净花中生，故曰愿生。

“偈”，是句数义，以五言句略颂佛经，故名为偈。

译“婆薮”云“天”，译“槃头”言“亲”。此人字天亲，事在《付法藏经》。“菩萨”者，若具存梵音，应言“菩

提萨埵”。“菩提”者，是佛道名。“萨埵”，或云众生，或云勇健。求佛道众生，有勇猛健志，故名“菩提萨埵”。今但言“菩萨”，译者略耳。“造”，亦作也。庶因人重法，故云某造。是故言“《无量寿经优婆提舍愿生偈》，婆薮槃头菩萨造”。

解论名目竟。

△ 偈中分为五念门，如下长行所释。

△ 第一行四句偈，含有三念门，上三句是礼拜、赞叹门，下一句是作愿门。

△ 第二行，论主自述，我依佛经造论，与佛教相应，所服有宗。何故云此？为成优婆提舍名故，亦是成上三门，起下二门，所以次之说。

△ 从第三行，尽二十三行，是观察门。

△ 最后一行，是回向门。

分偈章门竟。

【世尊我一心，归命尽十方，无碍光如来，愿生安乐国。】

“世尊”者，诸佛通号。论智，则义无不达。语断，则习气无余。智、断具足，能利世间，为世尊重，故曰世尊。此言意归释迦如来。何以得知？下句言“我依修多罗”。天亲菩萨在释迦如来像法之中，顺释迦如来经教，所以愿生。愿生有

宗，故知此言归于释迦。若谓此意遍告诸佛，亦复无嫌。夫菩萨归佛，如孝子之归父母，忠臣之归君后，动静非己，出没必由。知恩报德，理宜先启。又所愿不轻，若如来不加威神，将何以达？乞加神力，所以仰告。

“我一心”者，天亲菩萨自督之词，言念无碍光如来，愿生安乐，心心相续，无他想间杂。

问曰：佛法中无我，此中何以称“我”？

答曰：言“我”有三根本，一是邪见语，二是自大语，三是流布语。今言“我”者，天亲菩萨自指之言，用流布语，非邪见、自大也。

“归命尽十方无碍光如来”者，“归命”，即是礼拜门；“尽十方无碍光如来”，即是赞叹门。

何以知“归命”是礼拜？龙树菩萨造《阿弥陀如来赞》中，或言“稽首礼”，或言“我归命”，或言“归命礼”。此《论》长行中，亦言修五念门。五念门中，礼拜是一。天亲菩萨既愿往生，岂容不礼？故知归命即是礼拜。然礼拜但是恭敬，不必归命。归命必是礼拜。若以此推，归命为重。偈申己心，宜言归命。论解偈义，泛谈礼拜。彼此相成，于义弥显。

何以知“尽十方无碍光如来”是赞叹门？下长行中言：“云何赞叹门？谓称彼如来名，如彼如来光明智相，如彼名义，欲如实修行相应故。”依舍卫国所说《无量寿经》，佛解阿弥陀如来名号：“何故号阿弥陀？彼佛光明无量，照十方

国，无所障碍，是故号阿弥陀。又彼佛寿命，及其人民，无量无边阿僧祇劫，故名阿弥陀。”

问曰：若言无碍光如来光明无量，照十方国土，无所障碍者，此间众生何以不蒙光照？光有所不照，岂非有碍耶？

答曰：碍属众生，非光碍也。譬如日光周四天下，而盲者不见，非日光不周也。亦如密云洪霖，而顽石不润，非雨不洽也。

若言一佛主领三千大千世界，是声闻论中说。若言诸佛遍领十方无量无边世界，是大乘论中说。天亲菩萨今言“尽十方无碍光如来”，即是依彼如来名，如彼如来光明智相赞叹，故知此句是赞叹门。

“愿生安乐国”者，此一句是作愿门，天亲菩萨归命之意也。其“安乐”义，具在下观察门中。

问曰：大乘经论中，处处说众生毕竟无生如虚空。云何天亲菩萨言愿生耶？

答曰：说众生无生如虚空，有二种：一者如凡夫所谓实众生，如凡夫所见实生死，此所见事，毕竟无所有，如龟毛，如虚空。二者谓诸法因缘生故，即是不生，无所有如虚空。天亲菩萨所愿生者，是因缘义。因缘义故，假名生，非如凡夫谓有实众生、实生死也。

问曰：依何义说往生？

答曰：于此间假名人中，修五念门，前念与后念作因。秽土假名人，净土假名人，不得决定一，不得决定异。前心、后

心，亦复如是。何以故？若一则无因果，若异则非相续。是义《观一异门论》中委曲释。

第一行三念门竟。

△次成优婆提舍名，又成上起下偈。

【我依修多罗，真实功德相，说愿偈总持，与佛教相应。】

此一行，云何成优婆提舍名，云何成上三门、起下二门。

偈言：“我依修多罗”，“与佛教相应”。“修多罗”，是佛经名。我论佛经义，与经相应，以入佛法相故，得名优婆提舍。名成竟。

成上三门、起下二门：何所依，何故依，云何依。何所依者，依修多罗。何故依者，以如来即真实功德相故。云何依者，修五念门相应故。成上起下竟。

“修多罗”者，十二部经中直说者名修多罗，谓四阿含三藏等。三藏外大乘诸经，亦名修多罗。此中言“依修多罗”者，是三藏外大乘修多罗，非《阿含》等经也。

“真实功德相”者，有二种功德：一者从有漏心生，不顺法性，所谓凡夫人天诸善、人天果报，若因若果，皆是颠倒，皆是虚伪，是故名不实功德。二者从菩萨智慧清净业起庄严佛事，依法性入清净相，是法不颠倒、不虚伪，名为真实功德。云何不颠倒？依法性，顺二谛故。云何不虚伪？摄众生入毕竟净故。

“说愿偈总持，与佛教相应”者，“持”名不散不失，“总”名以少摄多，“偈”言五言句数，“愿”名欲乐往生，“说”谓说诸偈论。总而言之，说所愿生偈，总持佛经，与佛教相应。相应者，譬如函盖相称也。

△ 此以下是第四观察门，此门中分为二别：一者观察器世间庄严成就，二者观察众生世间庄严成就。

【观彼世界相，胜过三界道。】

此句以下，至“愿生彼阿弥陀佛国”，是观器世间庄严成就。

观器世间中，复分为十七别，至文当目。

此二句，即是第一事，名为观察庄严清净功德成就。此清净是总相。

佛本所以起此庄严清净功德者，见三界是虚伪相，是轮转相，是无穷相。如蚁螻循环，如蚕茧自缚。哀哉众生，缔此三界，颠倒不净。欲置众生于不虚伪处，于不轮转处，于不无穷处，得毕竟安乐大清净处，是故起此清净庄严功德也。成就者，言此清净不可破坏，不可污染。非如三界，是污染相，是破坏相也。

“观”者，观察也。“彼”者，彼安乐国也。“世界相”者，彼安乐世界清净相也，其相别在下。

“胜过三界道”。道者，通也。以如此因，得如此果。以如此果，酬如此因。通因至果，通果酬因，故名为道。三界

者，一是欲界，所谓六欲天，四天下人、畜生、饿鬼、地狱等是也；二是色界，所谓初禅、二禅、三禅、四禅天等是也；三是无色界，所谓空处、识处、无所有处、非想非非想处天等是也。此三界，盖是生死凡夫流转之暗宅，虽复苦乐小殊，修短暂异，统而观之，莫非有漏。倚伏相乘，循环无际。杂生触受，四倒长拘。且因且果，虚伪相袭。安乐，是菩萨慈悲正观之由生，如来神力本愿之所建。胎、卵、湿生，缘兹高揖。业系长维，从此永断。续括之权，不待劝而弯弓。劳谦善让，齐普贤而同德。胜过三界，抑是近言。

【究竟如虚空，广大无边际。】

此二句，名庄严量功德成就。

佛本所以起此庄严量功德者，见三界狭小，堕陁陪陁，或宫观迫迮，或土田逼隘，或志求路促，或山河隔障，或国界分部，有如此等种种拘局事，是故菩萨兴此庄严量功德愿：“愿我国土，如虚空广大无际。”

“如虚空”者，言来生者虽众，犹若无也。“广大无际”者，成上“如虚空”义。何故如虚空？以广大无际故。成就者，言十方众生往生者，若已生，若今生，若当生，虽无量无边，毕竟常如虚空，广大无际，终无满时。是故言：“究竟如虚空，广大无边际。”

问曰：如维摩方丈，苞容有余。何必国界无费，乃称广大？